

DIN EN 14912

ICS 23.060.40

Ersatz für
DIN EN 14912:2006-03

**Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile –
Inspektion und Wartung von Ventilen für Flaschen für Flüssiggas (LPG)
zum Zeitpunkt der wiederkehrenden Inspektion der Flaschen;
Deutsche Fassung EN 14912:2015**

LPG equipment and accessories –
Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time of periodic inspection of
cylinders;
German version EN 14912:2015

Équipements pour GPL et leurs accessoires –
Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors du contrôle périodique des
bouteilles;
Version allemande EN 14912:2015

Gesamtumfang 14 Seiten

DIN-Normenausschuss Druckgasanlagen (NDG)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 14912:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 286 „Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NSAI (Irland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 016-00-06 AA „Flüssiggas-Geräte und Ausrüstung; Spiegelausschuss zu CEN/TC 286“ im DIN-Normenausschuss Druckgasanlagen.

Diese Norm ist bestimmt für die Inbezugnahme im Rahmen der Vorschriften für den Gefahrguttransport im Landverkehr (RID/ADR). Vor der Anwendung dieser Norm ist im Einzelnen zu prüfen, ob die Anforderungen anderer Rechtsvorschriften, vor allem in Bezug auf den Arbeitsschutz, eingehalten sind.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 2859-1 siehe DIN ISO 2859-1

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14912:2006-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anpassung an die Anforderung nach Absatz 12 der Verpackungsanweisung P200 des ADR;
- b) Einführung von Anforderungen für die Inspektion und Überholung von Sicherheitsventilen;
- c) Aufnahme von Umweltaspekten.

Frühere Ausgaben

DIN EN 14912: 2006-03

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 2859-1, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 1: Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenpläne für die Prüfung einer Serie von Losen*

Deutsche Fassung

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile —
Inspektion und Wartung von Ventilen für Flaschen für Flüssiggas
(LPG) zum Zeitpunkt der wiederkehrenden Inspektion der
Flaschen

LPG equipment and accessories —
Inspection and maintenance of LPG cylinder valves at time
of periodic inspection of cylinders

Équipements pour GPL et leurs accessoires —
Contrôle et entretien des robinets de bouteilles de GPL lors
du contrôle périodique des bouteilles

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 26. Dezember 2014 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Anforderungen.....	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Reinigung	6
4.3 Personal	7
4.4 Sicherheitsüberlegungen	7
5 Prüfungen	7
5.1 Allgemeines	7
5.2 Äußere Inspektion.....	7
5.3 Zusätzliche Inspektionskriterien	8
5.4 Sicherheitsventile	8
5.4.1 Allgemeine Anforderung	8
5.4.2 Einzelprüfung	9
5.4.3 Stichprobenprüfung des Loses	9
5.5 Annahmekriterien	9
6 Wartung	9
6.1 Kleine Reparatur	9
6.2 Überholung	10
6.2.1 Allgemeines	10
6.2.2 Ventilinspektion während der Überholung	10
6.2.3 Ventilreparatur während der Überholung	10
7 Prüfung	11
7.1 Überholte Ventile	11
7.2 Alle anderen Ventile	11
8 Kennzeichnung	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN 14912:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 286 „Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NSAI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2015, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2015 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben.

Dieses Dokument ersetzt EN 14912:2005.

Die wesentlichen Änderungen in der vorliegenden Ausgabe dieser Norm gegenüber der vorangegangenen Ausgabe sind:

- Anpassung an die Anforderung nach Absatz 12 der Verpackungsanweisung P200 des ADR;
- Einführung von Anforderungen für die Inspektion und Überholung von Sicherheitsventilen.

Es wird empfohlen, dass Anwender eine Umweltmanagementrichtlinie erarbeiten. Eine Anleitung kann der Normenreihe EN ISO 14000 entnommen werden, siehe [1], [2] und [3]. Anwender dieser Norm sollten bei der Umsetzung der Anforderungen FprCEN/TS 16765 [4] heranziehen.

Diese Europäische Norm wurde zur Bezugnahme in die technischen Anhänge des ADR [5] vorgeschlagen.

ANMERKUNG Diese Rechtsvorschriften haben Vorrang vor jeglichen Abschnitten dieser Europäischen Norm. Es wird darauf hingewiesen, dass das ADR regelmäßig in Abständen von zwei Jahren überarbeitet wird, was zu vorübergehender Nichtübereinstimmung mit den Abschnitten dieser Europäischen Norm führen kann.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.